

Erasmus+ 2015-2018 – Lettre d'info n°13 – mars 2017

Collège *André Malraux* de Granville – France

Gimnazjum im. Janusza Korczaka de Chojna - Pologne

Muusap Atuarfia skole de Saattut-Uummanaq - Groenland



La nature est notre force

Nature is our strength (NIOS)

<http://nioserasmus.wordpress.com>

Granville-France et Saattut-Groenland : la double rencontre internationale du printemps imminente !

Du 27 au 31 mars prochain, le *Collège André Malraux* de Granville et l'école *Muusap Atuarfia* de Saattut réuniront au même moment des représentants des trois établissements partenaires du partenariat Erasmus+ NIOS. Une double rencontre avec, sur le continent au collège de Granville, une délégation polonaise de 17 personnes (14 jeunes et 3 adultes) et une délégation groenlandaise de 4 personnes (3 jeunes et un enseignant de l'école), pendant qu'à 500km au nord du cercle polaire, l'école de Saattut accueillera trois voyageuses granvillaises (1 enseignante et 2 jeunes filles) et quatre voyageurs polonais (2 enseignants et 2 jeunes). La logistique est ambitieuse mais ce principe, expérimenté l'année dernière, nous permet réellement de multiplier les échanges dans le temps d'une année scolaire très contraint.

À quoi ressemble une rencontre internationale Erasmus+ ? Voici en images et en musique un petit aperçu de la dernière, celle de cette année scolaire en octobre 2016 : Français et Groenlandais accueillis à l'école polonaise de Chojna. [Une présentation générale de la semaine vue avec les « lunettes France »](#)... et [un exemple d'une journée](#), quand il s'agit pour nos jeunes d'assister de découvrir l'école polonaise et son environnement.

À quoi ressemblent ces jours-ci la vie avec la nature chez nos partenaires ? En Pologne, [c'est l'hiver](#) et / ou sa sortie, et [l'on nourrit les canards](#) ; et au Groenland [on marche sur la glace](#) à la sortie de l'obscurité des mois de novembre-février, pour galoper vers le jour permanent de juin-juillet. Nos voyageurs de cette année auront la joie de connaître les lumières du printemps en cette fin mars.

Au programme de notre rencontre à Granville ? L'expérience de l'échange multiculturel avant tout bien entendu, comme pour la réunion concomitante au Groenland. Mais aussi, dans les priorités, outre le travail de coordination internationale incontournable, des activités pédagogiques préparées par les équipes du collège de Granville. Ce sera la finalisation, par des groupes internationaux d'élèves, de notre production commune de cette année. Il s'agit d'un volet de trois documents multilingues – un par site- construit par les élèves, dont le thème est «La nature et le développement durable près de chez nous ». Penser global, réfléchir ensemble et découvrir /agir local : aujourd'hui et demain « près de chez nous », le regard donc des jeunes de Granville, Chojna et Saattut...sur leur environnement immédiat dans les langues de tous leurs pairs. Aux visites extérieures s'ajouteront la suite de la végétalisation de la cour du collège, et des ateliers créatifs artistiques en lien avec notre thème de travail « la nature est notre force ». Autant d'actions que vous pourrez suivre, comme l'itinéraire de nos Granvillais et Polonais à Saattut, sur [le blog du projet Erasmus+NIOS](#) et [celui du collège André Malraux](#).

Se préparer à ces belles rencontres en humanité ? Que vous partiez vers le Grand Nord ou la Normandie, que vous accueilliez nos amis en France ou aux confins du Kalaallit Nunaat (Groenland dans la langue du pays, ou ... que vous restiez chez vous, ne ratez pas votre [entraînement linguistique](#) « Saison1 » (et surtout son bêtisier de la deuxième partie de la vidéo...). « Saison 2 » en chantier. Work in progress. À très bientôt !

Partenariat Erasmus+ 2015-2018

Collège André Malraux de Granville - France

La nature est notre force *Nature is our strength (NIOS)*

<https://nioserasmus.wordpress.com>



RESUMES OFFICIELS

La nature est notre force est un partenariat d'au moins trois années entre trois établissements scolaires : le **Collège André Malraux** de Granville en France, le **Gimnazjum im. Janusza Korczaka** de Chojna en Pologne et l'école **Muusap Atuarfia** du village de Saattut-Uummannaq au Groenland. Cette coopération vise à réfléchir ensemble à la nécessité d'une plus grande prise en compte de l'élément naturel dans les enseignements, dans une perspective d'éducation au développement durable. Apprendre avec la confrontation aux réalités de la nature - sauvage ou domestiquée - apprendre à mieux connaître et respecter cette richesse, apprendre à trouver sa place de citoyen responsable dans un monde qui la malmène : il s'agira d'ouvrir l'école à toutes les observations, dans nos environnements immédiats comme chez nos partenaires, pour mieux comprendre les énergies à préserver et/ou développer, et les équilibres à bâtir. Face à une jeunesse qui se construit beaucoup par écrans interposés, les enseignants et autres adultes envisagent de mener des travaux concrets (pôles scientifique et humanités, découverte des métiers du développement durable) dans lesquels pédagogie de projet et expérience sensorielle seront privilégiées. Si l'outil numérique sera indispensable aux échanges et partages, le projet vise avant tout à re-liaison au quotidien des personnes à une réalité matérielle, autour de la question du vivre ensemble dans la durée. Il s'agit d'aiguiser la curiosité et de construire des réponses pour chaque site, dans ce qu'il a de commun et/ou différent avec celui des pairs européens ou de la planète monde. Les travaux doivent mener à des réalisations collectives des trois partenaires : communication comme rayonnement des actions nécessiteront des échanges linguistiques fréquents et le travail des langues maternelles et étrangères sera indispensable. Connecter fortement la jeunesse et nos acteurs d'éducation d'aujourd'hui à leurs pairs et à la biosphère pour mieux construire demain, tel est notre horizon.



« *Nature is our strength* » is a partnership created for at least three years between three schools: **Collège André Malraux** in Granville (France), the **Gimnazjum im. Janusza Korczaka** in Chojna (Poland) and **Muusap Atuarfia** School in the village of Saattut - Uummannaq in Greenland. The aim of this cooperation is to think collectively about the necessity to give more importance to nature and the environment in our lessons, with a view to promote sustainable development. To learn from the confrontation with nature - wild or domesticated -, to get to know and respect its diversity, to learn how to find our place as responsible citizens in a world that often harms it: this is about opening our schools to different observations, collected in our immediate surroundings as well as with our partners, to better understand the types of energy to preserve and/or develop and the balances to strike. With the help of young people who often construct their identities via multiple screens, the teachers and the other participants involved in this project are eager to conduct practical work in which project-based learning and sensory experience will be central (science and humanities teams, presentations of jobs in sustainable development). While the new technologies will play a key role when it comes to exchanging and sharing, the project seeks primarily to re-connect on a daily basis people to practical reality on the issue of living together over time. It is about stimulating people's curiosity and coming up with answers for each site, based on its similarities to and/or differences from its European equivalents and the rest of the world. This in turn will lead to collective achievements by the three partners: discussions as well as the public impact of the different projects will require frequent linguistic exchanges and working around native and foreign languages will be paramount. To forge a strong connection between today's young people, their teaching personnel and their peers as well as the biosphere in order to build a better tomorrow, such is our goal.

